

**Förhandsanmälan av en koncentration**  
**(Ärende COMP/M.6072 – Carlyle/Primondo Operations)**  
**Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande**  
**(Text av betydelse för EES)**  
**(2010/C 322/09)**

1. Kommissionen mottog den 19 november 2010 en anmälan om en föreslagen koncentration enligt artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 139/2004<sup>(1)</sup>, genom vilken företaget The Carlyle Group (*Carlyle*, Förenta staterna), genom sitt dotterbolag CEP III Participations S.à r.l. SICAR (*CEP III*, Förenta staterna), på det sätt som avses i artikel 3.1 b i EG:s koncentrationsförordningen, förvärvar kontroll över viss detaljhandelsverksamhet under handelsnamnen *Walz* (Tyskland), *Bon'A Parte* (Danmark), *Elégance* (Tyskland), *Mirabeau* (Tyskland), *Planet Sports* (Tyskland), och *Vertbaudet* (Tyskland) (*Primondo Operations*) kontrollerat av koncernen *Primondo Specialty* (*Primondo*, Tyskland), genom förvärv av aktier.

2. De berörda företagen bedriver följande affärsverksamhet:

- Carlyle: Global alternativ kapitalförvaltare, som sponsrar fonder som investerar globalt över fyra investeringsdiscipliner (företagsuppköp, kreditalternativ, tillväxtkapital och fastigheter) inom en rad verksamhetsområden,
- Primondo Operations: Detaljhandelsförsäljning genom postorder eller på Internet (e-handel); detaljhandelsförsäljning av kläder, skor, textil, babyvårdsprodukter, sportutrustning, spel och leksaker i butik samt parthandel med kläder och skor.

3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda koncentrationen kan omfattas av EG:s koncentrationsförordning, dock med det förbehållet att ett slutligt beslut i denna fråga fattas senare. Det bör noteras att detta ärende kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande, i enlighet med kommissionens tillkännagivande om ett förenklat förfarande för handläggning av vissa koncentrationer enligt EG:s koncentrationsförordning<sup>(2)</sup>.

4. Kommissionen uppmanar berörda tredje parter att till den lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna ska ha kommit in till kommissionen senast tio dagar efter detta offentliggörande. Synpunkterna kan sändas till kommissionen per fax (+32 22964301), per e-post till COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eller per post, med angivande av referens COMP/M.6072 – Carlyle/Primondo Operations, till

Europeiska kommissionen  
Generaldirektoratet för konkurrens  
Registratorskontoret "Företagskoncentrationer och -fusioner"  
J-70  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

<sup>(1)</sup> EUT L 24, 29.1.2004, s. 1 (EG:s koncentrationsförordning).

<sup>(2)</sup> EUT C 56, 5.3.2005, s. 32 (Tilkännagivande om ett förenklat förfarande).